|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 7 نوفمبر 2011 |
| المرجع: | **TSB Circular 237**  SCV/GR | - إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد |
| الهاتف: الفاكس: البريد الإلكتروني: | +41 22 730 6320 +41 22 730 5853 [tsbscv@itu.int](mailto:tsbscv@itu.int) | **نسخة إلى:**  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات**؛**  - فريق إدارة لجنة التقييس المعنية بالمفردات؛  - المقررين المعنيين بالمفردات في لجان الدراسات لقطاع  تقييس الاتصالات |
|  |  |  |
| الموضوع: | **اجتماع لجنة التقييس المعنية بالمفردات جنيف، 11 يناير 2012** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 عملاً بالقرار 67 للجمعية العالمية لتقييس الاتصالات لعام2008 (جوهانسبرغ، (2008، فإن لجنة التقييس المعنية بالمفردات التي تشمل خبراء في مختلف اللغات الرسمية وأعضاء معينين من إدارات مهتمة وغيرهم من المشاركين في أعمال قطاع تقييس الاتصالات، إلى جانب المقررين المعنيين بالمفردات في لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات، وممثل الأمانة العامة (دائرة المؤتمرات والمنشورات) ومحرر اللغة الإنكليزية في مكتب تقييس الاتصالات (TSB)، سيجتمعون في مقر الاتحاد، جنيف، في 11 يناير 2012.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 1800 من ذلك اليوم. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830 عند مدخل مبنى مونبريان. وستُعرض التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات عند مداخل مقر الاتحاد.

2 ستدور المناقشات باللغة الإنكليزية فقط.

3 ويرد في **الملحق 1** لهذه الرسالة مشروع جدول الأعمال الذي أعدته السيدة آلاجوانين، رئيسة لجنة التقييس المعنية بالمفردات.

4 وطبقاً لأحكام التوصية A.1 (جوهانسبرغ، 2008)، تقدم المساهمات في أعمال لجنة التقييس المعنية بالمفردات إلى مكتب تقييس الاتصالات (TSB).

وقد اتفق الفريق الاستشاري لتقييس الاتصالات (TSAG) في اجتماعه المنعقد في فبراير 2011 باستمرار العمل على أساس تجريبي بالمهلة المحددة لتقديم المساهمات إلى اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات والتي تبلغ اثني عشر (12) يوماً تقويمياً. وستنشر هذه المساهمات في الموقع الإلكتروني للجنة التقييس المعنية بالمفردات: (<http://www.itu.int/ITU-T/committees/scv/index.html>). وبناءً على ذلك، لا بد أن تصل هذه المساهمات إلى مكتب تقييس الاتصالات **في موعد لا يتجاوز** **30** **ديسمبر 2011**.

ويرجى من المشاركين تقديم مساهماتهم عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي: tsbscv@itu.int.

ونحثكم على استعمال مجموعة النماذج المعيارية التي استحدثت خصيصاً حرصاً على الاتساق في مظهر وثائق قطاع تقييس الاتصالات، فضلاً عن تيسير إنتاج الوثائق وبالتالي تعزيز فعاليته. ويمكن الحصول على هذه النماذج من كل موقع من مواقع لجان الدراسات على شبكة الويب تحت العنوان "موارد للمندوبين" (<http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/templates/index.html>).

ورغبة في تسوية أي مسائل قد تنشأ بصدد المساهمات، ينبغي أن تحمل المساهمات اسم الشخص الذي يمكن الاتصال به وكذلك أرقام الفاكس والهاتف وعنوان البريد الإلكتروني. وبناءًً على ذلك، يُرجى تسجيل هذه التفاصيل على صفحة غلاف جميع الوثائق.

5 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من اتخاذ الترتيبات الضرورية بشأن وثائق الاجتماع وتنظيمه، أرجو أن تتفضلوا بإرسال قائمة الأشخاص الذين سيمثلون إدارتكم أو عضو القطاع أو المنتسب عن طريق البريد أو الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) وذلك في أقرب وقت ولكن **في موعد لا يتجاوز 11** **ديسمبر** **2011**، ويُرجى من الإدارات أيضاً أن تبين اسم رئيس وفدها (ونائب الرئيس إن أمكن).

6 **يرجى الإحاطة علماً بأن التسجيل المسبق للمشاركين في اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات يجري *على الخط* مباشرة من خلال موقع قطاع تقييس الاتصالات على الويب:** (<http://www.itu.int/en/ITU-T/committees/scv/Pages/default.aspx>)**.**

7 وبالاتفاق مع السيدة آلاجوانين، رئيسة لجنة التقييس المعنية بالمفردات، ستتخذ اللجنة المزيد من الخطوات نحو العمل في بيئة إلكترونية بالكامل. وبناءً على ذلك سيدار الاجتماع بدون استخدام الورق.

وستتاح مع ذلك طابعات في المقهى السيبراني بالطابق الثاني تحت الأرض من مبنى البرج وبالطابق الثاني من مبنى مونبريان للسماح للمندوبين بطباعة الوثائق إن أرادوا ذلك. وفضلاً عن ذلك، اتخذ مكتب الخدمة ([helpdesk@itu.int](mailto:helpdesk@itu.int)) الترتيبات اللازمة لإتاحة عدد محدود من أجهزة الحاسوب المحمولة كي يستخدمها المشاركون الذين ليس معهم حواسيبهم المحمولة.

8 وتتاح خزائن إلكترونية في الطابق الأرضي من مبنى مونبريان. ويمكنكم بواسطة شارة الاتحاد لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID) الخاصة بكم فتح الخزانة الإلكترونية وإغلاقها. وتتاح الخزانة الإلكترونية خلال فترة الاجتماع الذي تحضرونه فقط، ولذلك يرجى التأكد من إفراغ الخزانة قبل الساعة 23:59 في اليوم الأخير من الاجتماع.

9 سيتاح للمندوبين استخدام مرافق الشبكة المحلية اللاسلكية في القاعات الرئيسية للاجتماعات بالاتحاد وفي مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، ولا تزال الشبكة السلكية متيسرة في مبنى مونبريان من مقر الاتحاد. وتوجد أيضاً معلومات تفصيلية في موقع قطاع تقييس الاتصالات على شبكة الويب (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

10 ومن باب التيسير، ترد في **الملحق** **2** استمارة تأكيد حجز الفندق (انظر <http://www.itu.int/travel/> للاطلاع على قائمة الفنادق).

11 كما نود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء أي وقت فيها. **ويجب طلب التأشيرة قبل بدء الاجتماع بفترة لا تقل عن أربعة (4) أسابيع** ويتم الحصول عليها من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة. وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن شريطة احترام فترة الأسابيع الأربعة المذكورة أعلاه. وينبغي لطلبات التأشيرة أن تحدد الاسم والوظيفة وتاريخ الميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين يحتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء، ويُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل المعتمد لحضور الاجتماع المعني لقطاع تقييس الاتصالات، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**طلب تأشيرة**" بواسطة الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)).

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات**: 2

ANNEX 1  
(to TSB Circular 237)

**Draft agenda for SCV meeting**

1. Opening of the meeting and welcome
2. Review status of online terminology database
3. Review input documents
4. Review the terms of reference for SCV
5. Next steps for SCV
6. Any other business
7. Closing

ANNEX 2  
(to TSB Circular 237

|  |
| --- |
| *This confirmation form* ***should be sent direct*** *to the hotel**of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*SCV meeting ------------------------------------- from ------------------------- to ----------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) ------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date) --------------------------- at (time) ------------- departing on (date) -------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* -------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_